



ISTRUZIONI PER L'USO

REPELLENTE PER ZANZARE AD ULTRASUONI UMR-1A & UMR-1C

AMBIANO



ASSISTENZA POST-VENDITA 859794

LA PRESSIONE DI RECARI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI

MODELLO: UMR-1A & UMR-1C 06/2026

3 ANNI DI GARANZIA

ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.

4.3 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

- » L'uso improprio del prodotto può comportare un aumento del rischio di lesioni.
- Conservare il prodotto e gli accessori in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

5

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI PERDITA DELLA BATTERIA, ESPLOSIONE, INCENDIO, AVVELENAMENTO!

- » Una gestione impropria della batteria può causare perdite, esplosioni o incendi, con conseguenti ustioni o esposizione a sostanze tossiche.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di lesioni accidentali, consultare immediatamente un medico.

11

1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare la consegna per verificarne la completezza e comunicarci entro 14 giorni dall'acquisto se la consegna non è completa. Il pacco acquistato dovrebbe contenere quanto segue:

UMR-1A	UMR-1C
1. Repellente per zanzare ad ultrasuoni UMR-1A	1. Repellente per zanzare ad ultrasuoni UMR-1C
2. Braccialeto	2. Copertura protettiva con gancio
3. Cavo di ricarica USB (60 cm)	3. Cavo di ricarica USB (60 cm)
4. Istruzioni per l'uso	4. Istruzioni per l'uso

2 INFORMAZIONI GENERALI

Questo manuale utente (di seguito denominato "manuale") fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti riguardanti l'avvio e l'utilizzo.

Si prega di leggere attentamente il manuale, in particolare la sezione sulla sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

1

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendono i pericoli.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sotto supervisione.

6

- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata, che non è sostituibile. Quando la batteria raggiunge la fine della sua vita utile, smaltire l'intero prodotto correttamente secondo le normative locali.
- Non cortocircuitare, smontare o tentare di aprire la batteria. Ciò può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non esporre mai la batteria al fuoco o all'acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Evitare di applicare sollecitazioni meccaniche alla batteria.

12

Conservare questo manuale per consultazioni future. Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di includere questo manuale. Se hai bisogno di una copia digitale del manuale, contatta il centro assistenza.

3 USO PREVISTO

Questo prodotto è progettato per aiutare a respingere le zanzare emettendo onde ultrasoniche a diversi livelli di frequenza. È adatto per uso interno ed esterno, ad esempio in soggiorni, camere da letto, uffici o durante il campeggio. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale e industriale. Si prega di notare che la responsabilità decade in caso di uso improprio:

- Non modificare il prodotto senza il nostro consenso e non utilizzare accessori o componenti aggiuntivi non approvati o forniti da noi.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori che abbiamo fornito o approvato.

Seguire tutte le informazioni contenute in questo manuale d'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso del prodotto è considerato improprio e può causare lesioni personali o danni materiali.

2

- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dal prodotto e dal cavo di alimentazione.

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI LESIONI!

» C'è il rischio di soffocamento dovuto all'ingestione o inalazione di piccole parti o pellicole.

- Non conservare materiali di imballaggio usati (sacchetti, pezzi di polistirolo, ecc.) alla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con il materiale di imballaggio.

7

- Tenere il prodotto lontano da temperature estreme e dalla luce solare diretta, ad esempio vicino a radiatori o altre fonti di calore.
- Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche. Utilizzare guanti protettivi durante la manipolazione ed evitare il contatto con la pelle, gli occhi o le mucose.
- Se l'acido della batteria entra in contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

13

4 SICUREZZA

4.1 SPIEGAZIONE DELLE PAROLE SEGNALE

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in questo manuale, sul prodotto e/o sull'imballaggio.

⚠ PERICOLO!

» Questa parola segnale indica una situazione pericolosa che, se non evitata, comporterà morte o gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE!

» Questa parola segnala una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE!

» Questa parola segnala una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

ℹ NOTA

» Questa parola viene utilizzata per evidenziare suggerimenti utili e buone pratiche che non sono legate a lesioni personali.

3

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA/CORTO CIRCUITO!

» C'è il rischio di scossa elettrica/corto circuito a causa di parti sotto tensione.

- Non utilizzare il prodotto se presenta segni visibili di danni o se è caduto.
- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato.
- Se si notano danni durante il trasporto, contattare il fornitore.

8

- Smettere di utilizzare il prodotto se la batteria mostra segni di perdita, rigonfiamento o danni.
- Non superare il tempo di ricarica raccomandato. La sovraccarica può causare surriscaldamento e ridurre la durata della batteria.

ℹ NOTA

» In presenza di scariche elettrostatiche (ESD), il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario un reset da parte dell'utente per ripristinarlo.

14

4.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale, sul prodotto o sull'imballaggio.



Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le normative UE applicabili per lo Spazio Economico Europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente continua (DC).

IPX4

Questo prodotto ha una classificazione IPX4, il che significa che è protetto contro gli spruzzi d'acqua da qualsiasi direzione.

4

- In nessun caso si devono apportare modifiche al prodotto o tentare di aprire e/o riparare qualsiasi parte del prodotto autonomamente.
- Il prodotto non deve essere immerso in acqua o altri liquidi, né tenuto sotto l'acqua corrente, poiché ciò può causare una scossa elettrica.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non posizionare oggetti pieni di liquidi (ad es. vasi o bevande) sopra o vicino al prodotto.

9

5 MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE

5.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E IL CONTENUTO

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

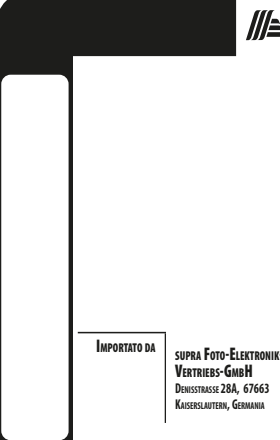
» Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici: questi materiali rappresentano potenziali pericoli, come il rischio di soffocamento o ingestione di piccole parti.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO!

» Fare attenzione quando si apre l'imballaggio per evitare di danneggiare il prodotto. Non utilizzare oggetti appuntiti.

- Rimuovere il prodotto dall'imballaggio.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e qualsiasi pellicola plastica o protettiva.
- Verificare che tutti gli articoli siano inclusi (vedere capitolo PANORAMICA DEL PRODOTTO).
- Ispezionare il prodotto e i suoi componenti per verificare eventuali danni. Se si notano danni, non utilizzare il prodotto. Invece, contattare il centro assistenza utilizzando le informazioni di contatto fornite nella pagina di copertina di questo manuale.

15



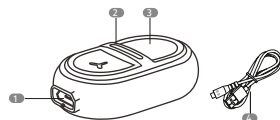
IMPORTATO DA

SUPRA FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTRASSE 28A, 67663
KAISERSLAUTERN, GERMANIA

PRODOTTO IN CINA

V01.0025

6 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- Porta di ricarica USB tipo-C
- Spia luminosa
- Interruttore touch di accensione
- Cavo di ricarica USB tipo-C

7 OPERAZIONE

7.1 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Caricare completamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB-C fornito 4 per la ricarica.

16

- Verificare che il prodotto e tutti gli accessori siano completi e integri.

7.2 COME FUNZIONA IL REPELENTE PER ZANZARE

AD ULTRASUONI

- Le zanzare sono sensibili a determinate frequenze sonore. Studi suggeriscono che onde sonore specifiche possano interferire con il loro sistema sensoriale e comportamento naturale.
- Questo dispositivo è progettato secondo questo principio. Emettendo onde sonore in diverse gamme di frequenza, mira a disturbare le zanzare e ridurre la presenza nell'area circostante.
- Il repellente offre sette modalità di frequenza, più una modalità ciclo automatica che cambia frequenza circa ogni due ore.

7.3 RICARICA DEL PRODOTTO

- Collegare il cavo di ricarica USB-C fornito 4 alla porta di ricarica USB-C 1.
- Collegare l'altra estremità a una fonte di alimentazione USB adeguata (ad es. computer, adattatore USB o power bank).
- La spia luminosa 2 passa da rosso, verde e blu mentre il prodotto è in carica.

17

8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	MOTIVO	SOLUZIONE
Il prodotto non si accende	La batteria è scarica	Ricaricare completamente il prodotto prima dell'uso.
La spia luminosa non si accende durante la ricarica	Collegamento del cavo difettoso o allentato	Prova un'altra fonte di alimentazione USB o un altro cavo per verificare.
	Il prodotto è già completamente carico	La spia luminosa si spegne automaticamente quando la ricarica è completata.
Il prodotto smette di funzionare durante l'uso	Batteria scarica	Ricaricare il prodotto.

23

12 SMALTIMENTO

12.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballo in base al tipo di materiale. Prevedere per carta e cartone il riciclo della carta, per pellicole e materiali plastici la raccolta differenziata.

12.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Smaltire il prodotto in conformità alle normative e alle leggi vigenti nel proprio paese. (Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti).

29

- La batteria è completamente carica quando la spia luminosa 2 si spegne.

7.4 UTILIZZO DEL PRODOTTO

- Tenere premuto l'interruttore touch di accensione 3 per circa 2 secondi per accendere il prodotto.
- La spia luminosa 2 si accende e il prodotto inizia a emettere onde ultrasoniche per respingere le zanzare.
- Per spegnere il prodotto, tenere nuovamente premuto l'interruttore touch di accensione 3 per circa 2 secondi.
- La spia luminosa 2 lampeggerà 3 volte prima di spegnersi e l'emissione ultrasonica si interromperà.

NOTA

- Per ottenere i migliori risultati, posizionare il prodotto vicino al corpo entro il raggio d'azione efficace.
- Non coprire l'area di uscita degli ultrasuoni durante il funzionamento.

18

9 PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O CORTOCIRCUITO!

- Non immergere mai il prodotto direttamente in acqua o altri liquidi!

ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setolo in metallo o nylon o oggetti appuntiti o metallici per la pulizia come coltelli, spatole rigide e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.
- Spegnere sempre il prodotto prima della pulizia.
- Pulire l'esterno del prodotto con un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare agenti pulenti abrasivi, solventi o oggetti appuntiti, poiché potrebbero danneggiare la superficie.

24



I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Se il dispositivo non può più essere utilizzato, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta municipale. Questo garantisce che i vecchi dispositivi siano correttamente riciclati e previene impatti negativi sull'ambiente. Pertanto, i dispositivi elettronici sono contrassegnati con il simbolo mostrato accanto.

30

7.5 SELEZIONE MODALITÀ

Il prodotto offre 8 modalità ultrasoniche, indicate da diversi colori della luce. Ogni modalità funziona in un intervallo di frequenza specifico per respingere efficacemente le zanzare in diversi ambienti.

- Tenere premuto l'interruttore touch di accensione 3 per circa 2 secondi per accendere il prodotto.
- La spia luminosa 2 si accende e mostra il colore della modalità corrente.
- Premere brevemente l'interruttore touch di accensione 3 per cambiare modalità.
- La spia luminosa cambia colore ad ogni pressione per indicare la frequenza ultrasonica selezionata

19

9.1 MEMORIA

ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

- Evitare e proteggere il prodotto da polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, elevata umidità e luce solare diretta.

- Prima di riporre il prodotto, pulire tutte le parti come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporre.
- Evitare di posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto o il suo cavo durante la conservazione.
- Se si conserva per un periodo prolungato, caricare completamente la batteria prima di riporla e ricaricarla ogni 3-6 mesi per mantenere la salute della batteria.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da umidità, luce solare diretta e fonti di calore.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici quando non in uso.

25

12.3 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! In quanto consumatore, sei legalmente obbligato a restituire tutte le batterie e gli accumulatori, che contengono sostanze nocive* o meno, a un punto di raccolta nella tua comunità/distretti o nei negozi, in modo che possano essere smaltiti in modo ecologico.

*contrassegnato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo

31

Colore della spia luminosa	Gamma di frequenza
1. Rosso	25 Hz – 100 Hz
2. Bianco	100 Hz – 300 Hz
3. Giallo	300 Hz – 500 Hz
4. Verde	500 Hz – 2 kHz
5. Azzurro	2 kHz – 5 kHz
6. Blu	2 kHz – 10 kHz
7. Viola (modalità sonno)	18 kHz – 50 kHz
8. Arancione (Modalità automatica)	Scorre ciclicamente tra le modalità 1 – 6

20

10 DATI TECNICI

Modello:	UMR-1A & UMR-1C
Tempo di funzionamento:	≥6 giorni
Tensione/Corrente di ingresso:	5V DC, 0,07A
Batteria:	3,7V DC, 75 mAh Li-Poly
Tempo di ricarica:	circa 3 h
Raggio di funzionamento:	circa 1 m
Protezione dalle intemperie:	IPX4

26

13 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

13.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,
La garanzia convenzionale ALDI S.r.l. (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Prestazioni:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto

32

7.6 LUCE VIOLA – MODALITÀ SONNO (MODALITÀ ULTRASONICA)

Questa modalità emette onde ultrasoniche che sono al di sopra della gamma udibile della maggior parte delle persone. È adatta per l'uso notturno, poiché riduce al minimo il disturbo per l'utente continuando a respingere le zanzare.

7.7 PRECAUZIONI D'USO

- Cambio di frequenza:** Se l'effetto repellente sembra ridotto, prova a cambiare modalità di frequenza. Le zanzare in diverse regioni possono rispondere in modo diverso e l'esposizione prolungata a una sola frequenza può ridurre l'efficacia. Utilizzare la Modalità di Frequenza 8 (luce arancione) per il cambio automatico di frequenza ogni due ore.
- Influenza ambientale:** L'efficacia può variare in base alle dimensioni della stanza, temperatura, vento o rumore circostante. In spazi ampi o aperti, o in ambienti rumorosi, la propagazione delle onde sonore può indebolirsi.
- Comportamento delle zanzare:** Durante l'alimentazione o l'attività aggressiva, le zanzare possono essere meno influenzate dalle onde sonore.

21

Modalità di frequenza:	1) Colore rosso > 25 Hz – 100 Hz
	2) Colore bianco > 100 Hz – 300 Hz
Dimensioni (solo repellente):	38 x 24 x 12 mm (L x A x P)
	Peso (solo repellente): 8 g

NOTA

- Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

27

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/ di terzi
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo

33

11 DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ



Noi, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28a, 67663 Kaiserslautern, Germania, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle direttive UE elencate. La dichiarazione UE di conformità può essere richiesta all'indirizzo indicato sul retro di questo manuale.

28

Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di ALDI S.r.l., non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito:

<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>

34